



**UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO CARLOS
PRÓ-REITORIA DE PÓS-GRADUAÇÃO**

Via Washington Luís, Km 235 - Caixa Postal 676

Fones: (16) 3351-8109 / 3351-8110

Fax: (16) 3361-3176

CEP 13.565-905 - São Carlos - SP - Brasil

End. Eletrônico: progg@ufscar.br

FICHA DE CARACTERIZAÇÃO DE DISCIPLINAS

1. Programa de Pós-Graduação em:

Programa de Pós-Graduação em Imagem e Som

2. Objetivo da Ficha: Criação de disciplina.

Código da Disciplina	DIP-008	Total de Créditos	8	Início de Validade	1o. período de 2014
----------------------	---------	-------------------	---	--------------------	---------------------

Nome da Disciplina	Transcrição
--------------------	-------------

Campos a serem Alterados

<input type="checkbox"/> Código da Disciplina	<input type="checkbox"/> Nome da Disciplina	<input type="checkbox"/> Carga Horária	<input type="checkbox"/> Ementa
<input type="checkbox"/> Código Anterior:	<input type="checkbox"/> Créditos	<input type="checkbox"/> Pré-Requisitos	

Justificativa:

3. Carga Horária da Disciplina:

Aulas Teóricas	120	Aulas Práticas	0	Exercícios e Seminários	0
----------------	-----	----------------	---	-------------------------	---

4. Ementa da Disciplina:

Histórico conceitual do termo e modo de uso nas transcrições do plástico e do literário ao audiovisual.

5. Caráter da Disciplina:

Criada para o curso de:

Mestrado

Doutorado

Mestrado Profissional

Todos

Caráter para mestrado:

Obrigatória para:

Optativa para: Imagem e Som.

Alternativa para:

Área de Concentração para:

Específica de Linha para:

Caráter para doutorado:

Obrigatória para:

Optativa para:

Alternativa para:

Área de Concentração para:

Específica de Linha para:

Caráter para mestrado profissional:

Obrigatória para:

Optativa para:

Alternativa para:

Área de Concentração para:

Específica de Linha para:

6. Disciplinas que São Pré-Requisitos:

7. Bibliografia Principal:

- 1- CAMPOS, Haroldo. Transcrição. (ORG: Tápia, M. e Nóbrega, T.M.). São Paulo: Perspectiva, São Paulo: Perspectiva, 2013;
- 2- PERRONE-MOISES, Leyla et alii. Intertextualidades. Coimbra: Almedina, 1979;
- 3- IVANOV, V. V. Dos diários de Serguei Eisenstein e outros ensaios. São Paulo: EDUSP, 2009;
- 4- ROMANELLI, Sergio. Gênese do processo tradutório. Vinhedo, SP: Horizonte, 2013;
- 5- MONZANI, Josette. Terra sonâmbula, de Teresa Prata in: Geração invisível. (ORG: Pereira, A. C. e Cunha, T. C.). Covilhã: LabCom, 2013;
- 6- CAMARGO, Maria Lucia B. e PEDROSA, Celia (ORG). Poesia e contemporaneidade. Chapecó, SC: Argos, 2001;
- 7- GOLDMAN, Annie. Cine y sociedad moderna. Madrid: Fundamentos, 1972;

8. Principais Docentes Responsáveis:

Josette Maria Alves de Souza Monzani

9. Aprovação da Coordenação do Programa de Pós-Graduação:

Aprovada na 41a. reunião da coordenação deste programa de pós-graduação, realizada em 11/11/2013.

__/__/__

Assinatura do Coordenador do Programa

10. Aprovação do Centro:

Aprovada na 466a. reunião do Centro de Educação e Ciências Humanas, realizada em 01/03/2014.

__/__/__

Assinatura do Diretor do Centro

11. Aprovação do Conselho de Pós-Graduação:

Aprovada na 55a. reunião da Câmara de Pós-Graduação, realizada em 26/02/2014.